

Poesia Dostoevskij

Le traduzioni delle opere letterarie hanno bisogno di essere aggiornate per adeguarle alla mutazione del nostro linguaggio (dato che non è mai possibile rendere con l'esattezza la lingua originale). È uscita, per edizioni **Voland**, la nuova versione delle "Memorie del sottosuolo" di Fëdor Dostoevskij - in precedenza tradotto da Tommaso Landolfi ed Ettore Lo Gatto - curata dallo scrittore Paolo Nori. Il risultato è notevole. È stata restituita tutta la poesia di quel romanzo disperato e nichilista.